

LUC TORRES – HÉLÈNE TROPÉ – JAVIER ESPEJO SURÓS (eds.)

**METAMORFOSIS Y MEMORIA DEL EVENTO.
EL ACONTECIMIENTO EN LAS RELACIONES
DE SUCESOS EUROPEAS
DE LOS SIGLOS XVI AL XVIII**



AQUILAFUENTE
A



Ediciones Universidad
Salamanca

AQUILAFUENTE, 319

©

Ediciones Universidad de Salamanca
y los autores

Motivo de cubierta:

Relation de la mort et des funérailles de la reine Anne de Bretagne, faite par Pierre Choque (1514)

1ª edición: diciembre, 2021

ISBN: 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

Depósito legal: S 457-2021

Ediciones Universidad de Salamanca
Plaza San Benito s/n
E-37002 Salamanca (España)
<http://www.eusal.es>
eus@usal.es

Maquetación, impresión y encuadernación:
Intergraf
Nueva Graficesa

Hecho en UE-Made in EU

*Todos los derechos reservados.
Ni la totalidad ni parte de este libro
puede reproducirse ni transmitirse sin permiso escrito de
Ediciones Universidad de Salamanca.*

Ediciones Universidad de Salamanca es miembro de la UNE
Unión de Editoriales Universitarias Españolas
www.une.es

Obra sometida a proceso de evaluación mediante sistema de doble ciego



CEP. Servicio de Bibliotecas

SOCIEDAD INTERNACIONAL DE RELACIONES DE SUCESOS. Coloquio
(9º. 2019. Rennes, Francia), organizador

Metamorfosis y memoria del evento : el acontecimiento en las relaciones de sucesos europeas de los siglos XVI al XVIII : actas del IX Coloquio de la Sociedad Internacional de Relaciones de Sucesos (Rennes, 18-21 de septiembre de 2019) / Luc Torres, Hélène Tropé, Javier Espero Surós (eds.).—
1ª edición: diciembre, 2021.— Salamanca : Ediciones Universidad de Salamanca, [2021]

628 páginas : ilustraciones.—(Aquilafuente ; 319)

Ponencias en español y francés

DL S 457-2021.—ISBN 978-84-1311-604-4

DOI: <https://doi.org/10.14201/0AQ0319>

1. Relaciones de sucesos-Europa-Historia-Congresos. I. Torres, Lucas, editor. II. Tropé, Hélène, editor. III. Espejo i Surós, Javier, 1972-, editor.

087.6:94(4)ª16/18ª(063)

ENTRE LA LEALTAD Y LA CRÍTICA : OCASO DE LAS RELACIONES DE FIESTA EN LA ILUSTRACIÓN GOYESCA¹

MARÍA DEL CARMEN MONTOYA RODRÍGUEZ
Universidad de Sevilla

RESUMEN

Este artículo señala los indicios de decadencia del género relacionero en el reinado de Carlos IV, partiendo del ciclo festivo sevillano de 1789. A lo largo del período se impone un modelo más noticioso que descriptivo, que permita versiones simplificadas y homogéneas de la fiesta. Las limitaciones del género, además, se ponen de manifiesto con la censura de Relaciones oficiales y la proliferación de papeles públicos de carácter crítico-satírico. Por último, el éxito de Relaciones y gacetas burlescas confirma la fortaleza del discurso crítico frente al sistema de representación barroco.

Palabras clave : Relaciones ; Ilustración ; opinión pública ; sátira ; fiestas públicas ; Carlos IV.

ABSTRACT

This paper points out the signs of decline of the news pamphlets in the reign of Carlos IV, starting from the Sevillian festive cycle of 1789. Over the period, a more news-oriented than descriptive model is imposed, allowing simplified and homogeneous versions of the public celebrations. The limitations of the genre, moreover, are evidenced by the censorship of Relations and the proliferation of critical-satirical pamphlets. Finally, the

¹ Este trabajo se inscribe en el Proyecto Historia crítica del Periodismo Andaluz, HI[C]PAN, con referencia US 1253132, Programa Operativo FEDER 2014-2020 y Consejería de Economía, Conocimiento, Empresas y Universidad de la Junta de Andalucía.

success of Relations and satirical Gazettes confirms the strength of critical discourse in the face of the baroque system of representation.

Keywords : News pamphlets ; Enlightenment ; public opinión ; Satire ; public celebrations ; Carlos IV.

CON EL REINADO DE CARLOS IV, en 1789, se abre un tiempo de transición en el que las Luces alcanzarán toda su plenitud. Es un tiempo de desarticulación del Absolutismo borbónico, desarrollo de la sociedad postfeudal y articulación de las ideas constitucionales. Cobra fuerza la revisión historiográfica de esta última fase de la Ilustración, que subraya su vitalidad y desplaza el interés por los problemas de la Corte hacia el debate político y los logros culturales del momento, sobre todo en la recuperación y relectura de la intensa producción intelectual, y los proyectos periodísticos que abren espacios para la crítica², y permite canalizar la expresión de las propias ideas e infunde una identidad propia a sectores sociales que carecen de ellos. Poco a poco, las clases populares irán aprendiendo su propia valía histórica y reivindicarán nuevos espacios de participación³. De modo que la opinión pública puede considerarse un factor histórico⁴, que remite tanto a la emancipación de cualquier autoridad política o doctrinal como a la vinculación del criterio de verdad a la experiencia personal del individuo, que legitima a exponer la propia opinión sobre cualquier asunto público.

El objetivo de este artículo es analizar los productos editoriales relativos a la fiesta pública desde esta nueva perspectiva crítica. Desde 1789 el género relacional conoció un nuevo vigor, con un volumen de producción inaudito para el siglo, coincidiendo con una crisis política muy aguda, en el que se torna imprescindible justificar la lealtad sin fisuras de los vasallos en medio de tantos ataques al sistema absolutista. Es, sin embargo, un período de cuestionamiento del género por parte de los críticos, en el que se censura y se buscan propuestas alternativas a un modo de presentar la realidad que se considera ya obsoleto. Encontramos los indicios de esta decadencia en el marco local sevillano, donde la presencia de

² Inmaculada URZAINQUI, « Libertad de imprenta y prensa crítica a fines del siglo XVIII », Elisabel Larriba y Fernando Durán (coords.), *El nacimiento de la libertad de imprenta : Antecedentes, promulgación y consecuencias del Decreto de 10 de noviembre de 1810*. Madrid, Sílex Universidad, 2012, p. 43-78.

³ Juan Francisco FUENTES, « Identidad individual y conciencia de clase en la prensa española de la segunda mitad del siglo XVIII » en Jean-Michel DESVOIS, Paul AUBERT, *Les élites et la presse en Espagne et en Amérique Latine des Lumières à la Seconde Guerre Mondiale*, Madrid, Casa de Velázquez, 2002, p. 19-32.

⁴ Francisco SÁNCHEZ-BLANCO, *La Ilustración goyesca. La cultura en España durante el reinado de Carlos IV (1788-1808)*, Madrid, CSIC y Centro de estudios políticos y constitucionales, 2007, p. 7.

un discurso crítico paralelo a la producción oficial de información hizo peligrar el género relacionero, llegando incluso a la censura de las relaciones.

El indicio más contundente de la decadencia es que algunos de los proyectos editoriales patrocinados por el Ayuntamiento del período 1789-1796 no llegaron a ver la luz, víctimas de la censura a la que los sometieron los críticos. Se trata de las exequias de Carlos III, que fue sometida a un cambio de autor, así como de la crónica de la visita real en 1796, que no llegó a editarse. Sorprendentemente, el acontecimiento más importante de la ciudad en relación con la lealtad quedó inédito. Trataremos de explicar este declive del género atendiendo tanto a las fortalezas y debilidades del sistema local de producción de relaciones, como al polémico contexto institucional-cultural.

LA PRODUCCIÓN SEVILLANA EN TORNO A LAS FIESTAS DE 1789

La capital de la Baja Andalucía, que ocupó una posición preeminente en el noticierismo impreso ocasional, no mantuvo el mismo vigor en la producción de prensa ilustrada, salvo algunos proyectos semanarios noticiosos como el *Hebdomadario útil sevillano* (1758-1767), o ya en la década de los ochenta, *Papel Semanario de Sevilla* o *Semanario de Sevilla*. Los talleres locales conservan, no obstante, una posición preponderante en el mercado de la prensa popular, con multitud de relaciones, folletos, papeles noticiosos y de naturaleza crítica. Los datos de producción sobre las fiestas reales de 1789 revelan un momento de ebullición para los talleres locales. Doce impresos hemos podido recuperar relativos a la proclamación, y otros cuatro sobre las exequias de Carlos III. El taller más activo es el de Vázquez, Hidalgo y Compañía que imprimió las descripciones extensas de las máscaras de la Universidad⁵ y el Colegio de Santo Tomás⁶, la descripción de las funciones de la Real Fábrica de Tabacos⁷, así como la oración que predicó el dominico Juan Navarro en el Colegio de San Telmo⁸, entre otros. Destaca,

⁵ *El triunfo de la Sabiduría sobre el Error. Alegoría que representaron los estudiantes de la Real Universidad Literaria de Sevilla en el día 21 de abril de 1789 en la función pública que con motivo de la proclamación de nuestro agosto monarca el Señor Don Carlos IV dispuso el claustro y gremio de ella.* Sevilla, Imprenta de Vázquez, Hidalgo y Compañía. Biblioteca Capitular y Colombina, 63-3-21.

⁶ *Descripción de la máscara, o paseo de gala, con que los alumnos del Colegio Mayor de Santo Tomas de Aquino celebraron la exaltación al trono de... don Carlos IV en la ocasión de su proclamación en... Sevilla, ejecutada en diez y nueve de abril de 1789.* Sevilla : Con licencia, Imprenta de Vázquez, Hidalgo y Compañía. Universidad de Sevilla. Biblioteca de Humanidades, Caja 100 (6).

⁷ *Descripción de las funciones con que las reales fábricas del tabaco de Sevilla, han celebrado la proclamación del Rey Nuestro Señor en los días 10, 11, 12, y 13 de junio de 1789.* Sevilla : imprenta de Vázquez, Hidalgo y Compañía. Universidad de Sevilla, [Biblioteca de Humanidades, FG H. HAZ/4175].

⁸ Juan NAVARRO, *Oración fúnebre que en las reales exequias de nuestro agosto y católico monarca el señor D. Carlos III rey de España y de las Indias : celebradas en la Iglesia del Real colegio de San Telmo de la ciudad de Sevilla, el día 17 de marzo de 1789/dijo el M.R.P.M.Fr. Juan Navarro, del*

asimismo, la imprenta de Joseph Padrino, que se encargó del elogio fúnebre de Sebastián de la Texera en la Real Academia de Buenas Letras⁹, y el taller de Antonio Carrera.

Las imprentas sevillanas supieron responder a los encargos de las instituciones y poderes locales y a las demandas del público lector, incorporándose a la tendencia en boga de ofrecer fórmulas noticiosas breves, alejadas ya de la escritura barroca, en línea con la propuesta oficial que triunfa en la Imprenta Real. Sin embargo, aunque entre 1789 y 1796 se abordan algunos de los más importantes proyectos editoriales del siglo, las ediciones en gran formato de lujo de las exequias por Carlos III y de la proclamación de Carlos IV, estos ya no se encargan a los talleres locales sino a las grandes imprentas madrileñas: Benito Cano o Joaquín Ibarra¹⁰. Queda demostrada la cualificación de los impresores locales para asumir estos encargos, de modo que las razones para que no asumieran estos encargos de prestigio no tienen que ver tanto con la tensión centro-periferia, como con la necesidad de la ciudad de buscar el reconocimiento en la Corte de los discursos que se generan desde la capital de la Baja Andalucía. Hay, además, un ambiente sociocultural enrarecido y dominado por corrientes de opinión: los sevillanos se debaten en enconadas polémicas, en todos los ámbitos de la vida social, donde ponen de manifiesto cosmovisiones enfrentadas. Y las fiestas son un escenario perfecto para que afloren las discrepancias. Los impresores locales prestaron sus talleres para dar cobertura a las encendidas polémicas. Es más, las propias relaciones van a hacerse eco de este clima de agitación que reina en la ciudad.

LA RELACIÓN DE LAS EXEQUIAS DE CARLOS III

No ha trascendido la primera versión que se hizo de la relación de las exequias de Carlos III. El Cabildo municipal la encargó al sacerdote Juan Camacho y Caballero, pero no gustó, por causas que desconocemos, y se resolvió el asunto

orden de predicadores...; se da a la estampa de orden del... capitán general de la Real Armada Don Luis de Córdoba Laso de la Vega..., Sevilla, imprenta de Vázquez, Hidalgo y Compañía [Biblioteca del Arzobispado de Sevilla, 41/54 (1)].

⁹ Sebastián de la TEXERA y RIOSOTO, *Elogio fúnebre del muy alto y muy poderoso señor D. Carlos III Rey Católico de España y de las Indias, que en orden de la Real Academia de las Buenas Letras de Sevilla/pronunció Don Sebastián de la Texera y Riosoto... en la Sesión de 13 de febrero de 1789*. Sevilla, imprenta de Joseph Padrino y Solís [Biblioteca Rector Machado y Núñez, Universidad de Sevilla, A 114/118 (3)].

¹⁰ *Relación de las exequias que la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla hizo por el alma del Rey Carlos III. En los días 25 y 26 de enero de 1789: con la oración fúnebre que se dijo en ellas*, Madrid, Imprenta de la viuda de Joaquín Ibarra, 1790. Biblioteca Rector Machado y Núñez de la Universidad de Sevilla, 110/111 (2). Manuel GIL, *Relación de la proclamación del Rey Nuestro Señor Don Carlos III y fiestas con que la celebró la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla, de cuya orden se da a luz/ y la escribió... Manuel Gil*. Madrid, Imprenta de la viuda de Joaquín Ibarra, 1790 [Archivo Municipal de Sevilla, Biblioteca 40/150].

designando un nuevo relator : Manuel Gil, de los Clérigos menores, quien además se encargaría de fijar la memoria de las fiestas de la proclamación de Carlos IV. Ambos proyectos coinciden en la defensa de la renovación de la imagen de la ciudad desde un planteamiento neoclásico. El polémico padre Gil, que se había distinguido en el pasado como uno de los denunciadores de Olavide ante la Inquisición, y uno de los detractores del teatro, había predicado en febrero las exequias de la Real Sociedad de Medicina. En ellas se muestra como valedor del Absolutismo más férreo y propone el nacionalismo católico como solución a los males de España. Argumenta con contundencia en una fecha tan temprana como febrero de 1789 :

Enfurézcase la impiedad cuanto quiera ; ella es el remoto, oculto, pero verdadero principio de la agitación y violentas convulsiones, en que ahora está casi toda la Europa : la que examina con osadía los derechos de los Príncipes ; les disputa licenciosa y temerariamente sus más incontestables prerrogativas ; pretende, o limitárselas, o si puede, despojarlos del todo de ellas ; y atenta con mano sacrílega contra los unguidos del Señor¹¹.

En un tiempo de incertidumbres, la decisión de excluir a Juan Camacho por razones literarias parece una cuestión menor ante la posibilidad de lanzar una propuesta que no deje resquicios a la lealtad del Cabildo municipal. En la decisión debió pesar, además, la posición personal del autor con respecto al controvertido tema del aparato fúnebre que se había levantado para las honras en la catedral, que los críticos situaron en el blanco de la diana por su excesivo costo y la apuesta estilística neoclásica en claro desafío a la corriente cultural más conservadora. Uno de los pocos papeles impresos que se han conservado de aquella polémica plantea la controvertida cuestión de qué denominación habría de dársele, si monumento, pira o mausoleo :

Y aunque los Críticos tengan por miserable, y bajo decir, todo lo que no se nombra con nuevos epítetos, jamás puedo venir en concederles el que le dieron de Catafalco, porque esta voz no se encuentra en el Calepino, ni en los Diccionarios Latino y Castellano, a los que debemos estar los que hablamos lengua española¹².

¹¹ Manuel GIL, *Oración fúnebre del Señor D. Carlos III/dijola en las... exequias que celebó la Real Sociedad de Medicina de Sevilla... el Padre... Manuel Gil... de los Clérigos Menores...*, Madrid, Imprenta de Benito Cano, 1789 [Biblioteca Rector Machado y Núñez. Universidad de Sevilla, A Mont.14/3/38, p.86].

¹² *Ephemeride de las honras, y sentimientos, que ha hecho la M. N. y M. L. ciudad de Sevilla, por la muerte del Sr D. Carlos Tercero* [Biblioteca de la Facultad de Teología de Vitoria, Papeles varios 27, fols. 532-555, Prefacio].

El propio Gil, más político, se refiere al monumento con términos elogiosos indistintamente como « majestuoso Catafalco » o « magnífico Mausoleo ». Es más, justifica la grandiosidad y el derroche que los críticos afearon, poniendo las funciones a la altura de las exequias por los Austrias Mayores. No son meras sutilezas lingüísticas, sino opciones ideológicas.

En el arranque de su Relación, justifica la necesidad de hacer frente a la abundancia de papeles críticos, ajenos al verdadero sentido político del género :

Los Autores de aquellas, o no proponiéndose otro fin que una miserable ganancia, o ignorando, como es mas de presumir, la exactitud, gravedad y decoro que, se debe a este género de escritos, afearon los suyos con una erudición tan importuna y pedante, y se entregaron a exageraciones tan ridículas, que desfiguraron y degradaron el objeto que pretendían adornar y ensalzar : hicieron parecer las Exequias sin la grandeza y seriedad que tuvieron en sí mismas¹³.

Es evidente la desacralización del género en 1789, que Gil explica por el mal uso del idioma, y del barroquismo inoportuno y exagerado. Sería un peligro político dejar que sólo circularan aquellas relaciones pues « podrían dar a la Nación una idea poco ventajosa y falsa de la decencia, nobleza de pensar, gusto y literatura de la Ciudad ». Queda clara la postura de Gil en defensa del nacionalismo católico. Aunque los papeles de aquella polémica no han trascendido, las referencias de Gil son indicio de su trascendencia. El relacionero se ve obligado a zanjar las cuestiones controvertidas planteadas por la opinión pública. Nuevamente volverá a hacerlo en la Relación de la proclamación.

LA FORTALEZA DE LA PRODUCCIÓN NO OFICIAL

Durante la primavera y el verano de 1789, los críticos sevillanos inundaron la ciudad de papeles crítico-satíricos que juzgan y censuran los contenidos de las fiestas y a sus promotores. Este episodio cultural tiene un cariz político indudable, pues, además de la naturaleza de las propias fiestas, esta difusión circularía entremezclada con la propaganda revolucionaria. El detonante de esta producción sería el enfrentamiento entre los dominicos del Colegio de Santo Tomás y la Universidad Literaria, con posiciones opuestas en lo filosófico y la reforma de la educación superior que marcaría el nuevo reinado.

Contamos con un corpus notable de papeles críticos con más de cien papeles, con setenta y dos títulos diferentes, mayoritariamente manuscritos y anónimos, aunque algunos circularon impresos. Representan el contrapunto perfecto a la información oficial, ceñida a las reglas del sistema legal. Detrás de ellos, se

¹³ *Relación de las exequias...*, p. 1.

ocultan algunos religiosos, hombres de letras, profesores, funcionarios, abogados, médicos..., gente que participa en estas cuestiones públicas, ya no con el característico espíritu de emulación, sino con una abierta conciencia de ciudadanos comprometidos.

Esta otra prensa combativa, permite reconstruir datos que los discursos oficiales ocultan : el derroche, la presencia excesiva de eclesiásticos, actitudes irrespetuosas, la falta de decoro... Sátira de costumbres que revela el agotamiento del modelo festivo y la necesidad de alternativas. Algún papel más osado incluso se atreve a cuestionar el lugar de los Retratos Reales en la función¹⁴.

Por lo que respecta al sistema de producción y circulación de las Relaciones, estos papeles públicos permiten esclarecer los procesos de construcción de la realidad en la cultura impresa. Nos revelan, por ejemplo, datos inéditos del mercado de la información popular, especialmente del submundo violento e interesado en el que se mueven los autores menores dispuestos a alterar la realidad siempre que haya un buen pagador. Los críticos afearon el gesto provocador de los dominicos al convocar a los ciegos para que dieran noticia de sus funciones y vendieran una versión impresa del texto antes del día del pregón, con un provocador primer verso : « Ante Omnia (se supone con licencia del gobierno) »¹⁵. No sólo es que la idea del pregón fuese impropia para obsequiar al rey, sino que las autoridades contribuyeron a multiplicar su alcance permitiendo la impresión, con el consiguiente desprestigio para la ciudad :

¿ Y es esto lo que querían imprimir a todo trance ? ¿ Y lo que tanto gruñeron que no se les otorgase ? Ellos no han reconocido el favor tan apreciable, que es negarles la licencia por librarlos de vejamen. ¿ Qué dirían los curiosos, los críticos e imparciales si hubiesen visto de imprenta y con letras garrafales un papel, que ni aun el nombre que tiene es averiguable ? ¿ Qué dirían de Sevilla sus émulos !¹⁶

Los críticos se manifiestan en contra de la práctica común de enmendar los textos, alterando lo que no había gustado de las exhibiciones públicas. El responsable de la *Loa de la Fama* que sacó la Universidad, el poeta Antonio González de León, acusa a los dominicos en un duro folleto de haber manipulado para la

¹⁴ *El ecléctico al escolástico en Libro de Varios Papeles que salieron por causa de las Máscaras que hicieron los Estudiantes de la Universidad el día 21 de Abril Y los Estudiantes del Colegio MAYOR de Sto Thomas en el día 22 de dicho Mes en la PROCLAMACION del REY EL S. D. Carlos IV de Borbón que Dios guarde Celebrada en Esta Ciudad de Sevilla el día 19 de Abril de 1789* (en adelante *Libro de Varios Papeles*). Biblioteca Rector Machado y Núñez. Fondo antiguo de la Universidad de Sevilla, A 331/195, p. 425-426.

¹⁵ *Ratificación del borchatero en su firme propósito, declarando contra el Agua de Limón la Alegoría del Pregón Tomístico*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 146-162.

¹⁶ *Dialogo en que los dos amigos Blictiri y Sindapros examinan varios papeles y especialmente la representación del carro de la Mascara de Sto Thomas*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 270-287.

versión impresa los textos originales de algunas de las canciones que se ejecutaron en su máscara, muy criticadas por su mal gusto y antigüedad: « sátiras *in Urbanas*/ las suelta la lengua libre, /las borra la Culta Plancha »¹⁷. Efectivamente, el pregón no consta en la descripción que el Colegio editó, tampoco en la Relación oficial del Ayuntamiento. Es obvio que los responsables de las ediciones quisieron silenciar un tema que había despertado tantas críticas por parte del público y de las élites intelectuales de la ciudad.

El dominico Francisco de Alvarado sembró sospechas de que los universitarios enmendaron las ideas expuestas en la versión impresa y ello se justificaría la tardanza, dos meses más tarde, en dar a la prensa su Relación¹⁸. Por su parte, el mercedario Gallego denuncia errores en el impreso¹⁹, y hace pública la reducción de su precio de venta de diez, a cinco reales, para hacerlo accesible al gran público. El librero Hidalgo, responsable con Vázquez de la impresión, remitió una nota al claustro universitario en agosto de 1789 donde indica que había vendido ciento ochenta y siete ejemplares a nueve reales, y que aún conserva en su poder doscientos cuarenta, posiblemente reservados para entregar a los cuerpos de la ciudad, por los que solicita los tres mil reales que aún se le debían y que no cobrará hasta diciembre. En el claustro del cinco de agosto se resolvió el asunto demorado del reparto protocolario de ejemplares²⁰, que se haría siguiendo lo ejecutado con las monedas conmemorativas, es decir, que sólo se necesitaría una centena de los ejemplares sobrantes²¹. Es plausible que para vender el resto pendiente se usara esta estrategia de rebaja de precio.

El principal indicio de la decadencia del género relacionero es que estos papeles crítico-satíricos adoptan su forma y se apropian de sus modos expresivos. Tanto la burlesca *Gaceta del domingo 25 de Abril de 89* como la serie de tres relaciones atribuidas al mercedario Pedro Gallego²², presentan versiones paródicas y

¹⁷ *Censura por no decir Excomuni6n del Preg6n indecente y de la Mascara indecorosa del Colegio Mayor en Libro de Varios Papeles...*, p. 23.

¹⁸ Francisco de ALVARADO, *Caldo de pollos Tercera parte (y se continuaran las que Dios quisiere) de la Representaci6n del Valenciano*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 179.

¹⁹ *La P6lgara 1.ª Parte. Relaci6n Hist6rico-Po6tica resumen de verdades abechadas. Jocosidades serias y serias jocosidades. Últimamente Cuento de cuentos y Breve narraci6n de todas las cosas y otras muchas más... Que da a luz un Ingenio Hermafrodita entre Merced y Señoría natural de su misma Patria sin disputa alguna, Oriundo de sus Padres, Cavallero cruzado de cara, Militar del Orden de Casaca larga, y angosta, Señor de Vara en cinta, Vecino de Isla Fabulosa. Año de 1789. Con Licencia en Benacaz6n en la Imprenta de la Pluma de Don Simplicio Hambre, calle de la carencia, Casa de la pura Necesidad, cuartel mas abajo del de más arriba, Numero cero, Manzana ninguna*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 204-217. p. 207.

²⁰ Archivo de la Universidad de Sevilla, Juntas de Gobierno desde 1786 [Libro 950, Junta del 5 de agosto de 1789, Fol. 85].

²¹ Archivo Arzobispal de Sevilla, Fondo Capitular, Secci6n Secretaría, Actas capitulares de 1789, Libro 152, 07200, Cabildo del mi6rcoles 22 de abril de 1789, Folio 89.

²² *Relaci6n que da a luz un fámulo del Colegio Mayor de Santo Thomas en respuesta a un Testamento que en verso lirico ha salido de la Parva Athenas en nuestro dicho colegio* en *Libro de Varios*

distorsionadas de la fiesta : la risa se apropia del discurso festivo para aniquilarlo. La única pieza impresa de la polémica es una Relación burlesca de la máscara de Santo Tomás, *Longevidad mímica*²³, que sirve de colofón a la polémica. Su autor, el médico Antonio López de Palma, se vale de la técnica de la parodia para ridiculizar la Relación oficial que patrocinó el propio Colegio, que considera « arrogante y soberbia »²⁴, y con sorna e ingenio, se burla de sus incorrecciones. La relación es además un libelo contra Alvarado, como ideólogo de la fiesta y cabecilla en la polémica como máximo valedor de los privilegios de las órdenes religiosas en el terreno educativo. *Longevidad mímica* fija la memoria de un modo subversivo y representa una opción política-ideológica contraria al creciente nacionalismo católico. Palma construye su relación según un patrón de fiesta revolucionaria, donde mujeres y hombres aparecen entremezclados y de acuerdo con las edades del hombre. *Longevidad mímica* anuncia un orden político nuevo en línea con el pensamiento laico y anticlerical, nada más opuesto a la versión oficial de la fiesta.

LA RECODIFICACIÓN DE LA FIESTA EN LA VERSIÓN OFICIAL

En la Relación patrocinada por el Ayuntamiento, por supuesto, no hay ninguna referencia a este clima polémico y violento que reina en la ciudad, sino que se reescribe cuanto aconteció un año antes y se corre un tupido velo sobre los ataques vertidos contra la Universidad y el Colegio de Santo Tomás. Gil, que había sido colegial, va a hacer una defensa cerrada de los intereses de esta institución, silenciando todo aquello que pueda dejarlo en una situación delicada por los agravios proferidos en la polémica contra la universidad reformada. Como vocero no oficial del Colegio de Santo Tomás, defiende su propuesta festiva. Frente a los que criticaban la naturaleza jocosa de una celebración escolar y la mezcla de elementos carnavalescos, busca la justificación en las naciones más sabias de Europa, que antepusieron la poesía festiva a la sublime y heroica. Además, salva el honor de Alvarado, tan maltrecho después de la polémica, revelando al autor de la descripción impresa de las fiestas, tan maltrecha en *Longevidad mímica* :

Papeles..., p. 300-307. Le siguieron otras dos : *La Pélgara 1.ª Parte. Relación Histórico-Poética resumen de verdades abechadas. Jocosidades serias y serias jocosidades... Que da a luz un Ingenio Hermafrodita entre Merced y Señoría natural de su misma Patria sin disputa alguna...*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 204-217. Y la tercera parte, *Continúa la Pelgara. Capítulo 3º Segunda Parte En que con la mayor brevedad se refieren y compendian las agudezas de los Ingenios de la quarta y quita obras, y Bexamen serijocoso que se da assi a ellas como a sus Autores con lo de mas que verá el curioso*, en *Libro de Varios Papeles...*, p. 220-232.

²³ *Longevidad mímica, que con alusión a las edades del hombre representaron los vecinos, y convidados del Colegio Mayor de Santo Tomás de Sevilla ; en la proclamación de nuestros Augustos soberanos Carlos y Luisa de Borbón, en los días 18 y 22 de abril de 1789.* Puerto de Santa María, Imprenta de Luque y Leyva, 1790. Institución Colombina [Biblioteca Capitular, 28-8-33].

²⁴ *Ibid.*, p. 106.

...tan bello orden en el plan, tanta conexión en el razonamiento, tanta naturalidad en las ideas, tanta fluidez en el verso, y tanta facilidad y gracia en el estilo y expresiones, que fue un testimonio irrefragable del ventajoso y alto concepto que muchos años hace, y por obras más serias y de materias más graves e importantes ha formado el público de su autor Don Francisco Buendía y Ponce²⁵.

En un alarde de ecuanimidad, como corresponde al género, la Relación dedica a la Universidad más páginas que a las celebraciones dominicas. Gil descubre también la participación en la composición del Diálogo de las fiestas universitarias de Antonio González de León, silenciada en la Relación editada, y elogia :

... el plan de esta pieza ; los nobles pensamientos y máximas de doctrina de que está llena ; la naturalidad del diálogo ; el carácter de las personas observado con el mayor rigor ; la grandeza verdaderamente sublime del estilo ; en suma, las gracias de la más delicada y alta Poesía derramadas en el drama, son el testimonio más público y eficaz de la verdad de su argumento²⁶.

El relacionero prescinde de toda referencia a la cultura popular en la máscara universitaria que los críticos consideraron impropia de una fiesta culta. Por lo que respecta a las cuestiones protocolarias, elude dar los nombres de los alumnos que intervinieron en la máscara, ni de los diputados, cosa que sí hace en el caso de la máscara de los tomistas. Con todo, su balance final es muy positivo, pues la Universidad « ha hecho ver a la Nación » no sólo el « poder y riqueza, sino mucho más de la cultura y gusto de Sevilla ».

Gil representa a un grupo de opinión, ignorado en la tradición historiográfica, de signo conservador, que boicotea la actividad sociocultural y política de signo reformista, con la connivencia de ciertas autoridades, y, al tiempo, colabora en la construcción de una nueva Nación, católica y afrancesada. Este perfil político y periodístico suyo se acentuará ya en el tiempo revolucionario, como miembro de la Junta de Sevilla, por un lado, y desde enero de 1809 junto a Alberto Lista y Justino Matute en la *Gaceta ministerial de Sevilla*. La semilla del futuro ya estaba sembrada en 1789.

CONCLUSIÓN

Con la subida al trono de Carlos IV, se ponen los cimientos de un nuevo sistema informativo. Triunfa un modelo más noticioso que descriptivo, con una redacción más clara, breve y ajustada a los hechos, lejos de los ropajes barrocos

²⁵ Manuel GIL, *Relación...*, p. 85-86.

²⁶ *Ibid.*, p. 66.

grandilocuentes y elogiosos, y permite versiones simplificadas y homogéneas de la fiesta. Igualmente, se constata la fortaleza que alcanza el discurso crítico, bajo la fórmula de una moderna prensa de opinión.

El fracaso de productos editoriales, patrocinados por las autoridades locales, en el caso sevillano, confirma la fortaleza del poder ciudadano frente al sistema de representación barroco. El miedo a los críticos obliga a redefinir la función del género relacionero a finales de la Edad Moderna : constituirse en voz privilegiada, entre muchas, para hacer frente a la crítica. El autor es ahora un agente político con voz propia. Será, finalmente, la mirada crítica incorporada a las Relaciones y gacetas burlescas la que termine de hacer mella en un sistema ya caduco y lo destruya.

BIBLIOGRAFÍA FINAL

- FUENTES, Juan Francisco, « Identidad individual y conciencia de clase en la prensa española de la segunda mitad del siglo XVIII » en Jean-Michel DESVOIS Paul AUBERT, *Les élites et la presse en Espagne et en Amérique Latine des Lumières à la Seconde Guerre Mondiale*, Madrid, Casa de Velázquez, 2002, p. 19-32.
- MONTOYA, María del Carmen, « Los discursos del orden ante la quiebra del sistema moderno : papeles impresos y fiestas sevillanas por la proclamación de Carlos IV » en Elena de Lorenzo Álvarez (coord.), *La época de Carlos IV (1788-1808)*, Oviedo, Instituto Feijoo de Estudios del Siglo XVIII, 2009, p. 783-794.
- , « Papeles contra el dominico Francisco de Alvarado : la sátira antiescolástica de Antonio López de Palma : “el Isla sevillano” (1789-1790) », *Cuadernos jovellanistas*, 13, 2019, p. 109-132.
- , « El desafío escolástico a la modernidad : papeles satíricos de Francisco de Alvarado contra la Universidad de Sevilla (1789) », *Cuadernos Jovellanistas*, 14, 2020, p. 99-122.
- SÁNCHEZ-BLANCO, Francisco, *La Ilustración goyesca. La cultura en España durante el reinado de Carlos IV (1788-1808)*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones científicas y Centro de estudios políticos y constitucionales, 2007.
- SOTO, Victoria, « Fiesta y ciudad en las noticias sobre la proclamación de Carlos IV », en *Espacio, Tiempo y Forma*, serie VIII, Historia del Arte, t. 3, UNED, 1990, p. 259-271.
- TEXERA Y RIOSOTO Sebastián de la, *Elogio fúnebre del muy alto y muy poderoso señor D. Carlos III Rey Católico de España y de las Indias, que en orden de la Real Academia de las Buenas Letras de Sevilla pronunció Don Sebastián de la Texera y Riosoto... en la Sesión de 13 de febrero de 1789*. Sevilla, imprenta de Joseph Padrino y Solís [Biblioteca Rector Machado y Núñez, Universidad de Sevilla, A 114/118 (3)].
- TORRIONE Margarita (ed.), *España festejante. El siglo XVIII*. Málaga, Diputación Provincial de Málaga, 2000.
- URZAINQUI, Inmaculada, « Libertad de imprenta y prensa crítica a fines del siglo XVIII » en Isabel Larriba y Fernando Durán (coords.), *El nacimiento de la libertad de imprenta : Antecedentes, promulgación y consecuencias del Decreto de 10 de noviembre de 1810*. Madrid, Sílex Universidad, 2012, p. 43-78.



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

Ediciones Universidad
Salamanca



SIERS
Sociedad Internacional
para el estudio de las
relaciones de sucesos

ISBN: 978-84-1311-604-4



9 788413 116044